



Святые топонимы Тувы: лексико-семантические группы

Надежда Д. Сувандии

Тувинский государственный университет, Российская Федерация



В статье анализируются наименования святых топонимов Тувы, под которыми понимаются топонимы мест, природных объектов, которые почитаются тувинцами как святые, обладающие особой силой. Часть из них прямо содержит терминологию святости, но есть и такие, в названиях которых не присутствуют такие термины, однако, в них есть и другие термины, косвенно означающие определенное ценностное отношение.

Источниковой базой исследования послужили географические наименования некоторых святых топонимов, информация, полученная от жителей — информантов, собранных автором в научных экспедициях на территории Республики Тыва, личные воспоминания о жизни старшего поколения семьи автора — уроженки с. Дон-Терезин Барун-Хемчикского района.

При анализе наименований рассмотрены следующие лексико-семантические группы: наименования святых источников, рек и озер, наименования святых перевалов и курганов, наименования святых стойбищ, наименования святых лесных угодий. В каждой группе даны примеры, приведены пояснения местных жителей, особенности характеристики мест.

Ключевые слова: ономастика; топоним; святость; святое место; Тува; тувинцы; тувинский язык



Для цитирования:

Сувандии Н. Д. Святые топонимы Тувы: лексико-семантические группы // Новые исследования Тувы. 2024. № 3, С. 191-202. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2024.3.11>

Сувандии Надежда Дарьевна — кандидат филологических наук, доцент, заведующая лабораторией этнологии и лингвокультурологии, декан филологического факультета Тувинского государственного университета. Адрес: 667004, Россия, г. Кызыл, ул. Монгуша Сата, д. 9В. Эл. адрес: suvandiin@mail.ru

SUVANDII, Nadezhda Daryevna, Candidate of Philology, Associate Professor, Head, Laboratory of Ethnology and Linguoculturology; Dean, Philological Faculty, Tuvan State University. Postal address: 9B Mongush Sat St., 667010, Kyzyl, Russian Federation. E-mail: suvandiin@mail.ru

ORCID ID: 0000-0002-3817-2436



TUVA YESTERDAY, TODAY, TOMORROW

Article

Sacred toponyms of Tuva: lexical and semantic groups

*Nadezhda D. Suvandii**Tuvan State University, Russian Federation*

The article analyzes the names of sacred toponyms in Tuva, which are places or natural objects revered by the Tuvan people as having special power. Some of these names directly contain terms related to holiness, while others do not, but they do contain other terms that indirectly indicate a sense of sacredness.

The research was based on the geographical names of certain sacred toponyms, as well as information gathered from residents of the area through scientific expeditions in the Republic of Tuva. The author also drew on personal memories from the older generation of their family, who were native to the village of Don-Teresin in the Barun-Khemchik district. When analyzing the names, several lexical and semantic groups were considered: names of sacred springs, rivers, lakes, names of sacred passes and hills, names of religious camps, and names of forest areas. Examples were given for each group, along with explanations from residents and descriptions of the characteristics of these places.

Keywords: *onomastic; toponymic; sacred; holyness; Tuva; Tuvan people; Tuvan language*

**For citation:**

Suvandii N. D. Sacred toponyms of Tuva: lexical and semantic groups. *New Research of Tuva*, 2024, no. 3, pp. 191-202 (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2024.3.11>

Введение

В тувинском языке из всех разделов ономастики наиболее полно исследованными являются топонимы, которым посвятила свои труды Б. К. Ондар (Ондар, 2004, 2007, 2008, 2011; и др.). Кроме того имеется немало работ, рассматривающих самые разные аспекты топонимии Тувы (Татаринцев, 1973, 1977, и др.; Кара-оол, 2018, 2019, 2020; Сувандии, Кара-оол, 2020; и др.).

В тувинской ономастической системе встречается немало географических наименований, которые являются особо чтимыми народом независимо от того, относятся ли они к культовым местам или нет. Наименования этих святых мест отражают историческое прошлое этноса, его традиции; они показывают, что эти территории для людей данной культуры являются очень важными, почитаемыми. Данный аспект изучения топонимов пока не затрагивался исследователями.

Целью данной работы является анализ наименований *ыдыктыг черлер* ‘святых мест’ — святых топонимов — в тувинском языке, выявление их основных лексико-семантических групп. Причем святыми топонимами мы называем не только те, которые содержат в наименовании термин *ыдык*, но и те, которые не включают данное слово, но при этом считаются людьми святыми.

Источниковой базой исследования послужили географические наименования, информация, собранная автором во время научных экспедиций с 1999–2024 гг. на территории Республики Тыва от жителей — информантов, примеры топонимов, извлеченные из топонимического словаря Б. К. Ондар (Ондар, 2007), а также наименования из личных воспоминаний семьи автора — уроженки с. Дон-Терезин Барун-Хемчикского района.



Из истории изучения

В различных словарях можно увидеть следующие значения слова *ыдыктыг* 'святой' по отношению к географическим наименованиям.

Если говорить о значении святости в русском языке, то в большом толковом словаре В. И. Даля *святой* трактуется как духовно и нравственно непорочный, чистый, совершенный; все, что относится к божеству, к истинам веры, предмет высшего почитания, поклонения нашего, духовный, божественный, небесный¹. В большом толковом словаре под ред. С. А. Кузнецова есть следующие значения слова *святой* по отношению к географическим наименованиям: «глубоко чтимый, исключительный по своей важности, благородству; высокий, почетный»².

В тувинском языке слово *ыдык* 'святыня; святой' имеет такие значения: 1. 1) *уст.* 'священный ошейник' (надеваемый на шею животного); 2) 'святыня'; 2. 1) *уст.* 'священный'; *ыдык ок* 'священная стрела'; 2) *поэт.* 'святой, священный'; *ыдык чуртум* 'моя священная родина'³.

Святые топонимы рассматривались в некоторых работах этнографического и исторического характера. Так, А. Семенов исследовал скальные навесы с рисунками, которые назывались горными святилищами, служившими местами обитания горных духов (Семенов, 2010: 140–146). А. Базырчап проанализировала традиционную культуру тувинского народа, связанную с верованиями и сакральными местами⁴. Г. Копелиович рассмотрела аржааны — целебные источники как важную часть культурно-религиозного ландшафта республики (Копелиович, 2018). М. Монгуш и Е. Монгуш выполнили сравнительный анализ культовых мест в культурных ландшафтах Бурятии и Тувы (Монгуш М., Монгуш Е., 2015). Священные места тувинцев, проживающих в сомоне Цагаан-Нуур Монголии, рассмотрены в работе Е. Айыжы и А.-Х. Базырчап (Айыжы, Базырчап, 2014). Ч. Адыгбай и А. Конгу рассмотрели отдельные аспекты функционирования буддийских монастырей, в том числе затрагивая вопросы сакральной топонимики (Адыгбай, Конгу, 2016). Л. Кара-оол собрала профессиональную лексику в топонимах Тувы (Кара-оол, 2021).

Поскольку понимание тувинцами святости в целом имеет огромное значение в культуре, мы рассматриваем *ыдык* как концепт тувинской культуры, который имеет и определенные словоформы, и наполнен большим ценностным значением, а также является важным социальным регулятором деятельности людей (Ламажаа, Сувандии, Монгуш, 2023; Тува. Родная ... , 2023: 112–127). В наших работах мы рассмотрели и лексику тувинского языка, связанную с пониманием *ыдык*. Мы также упомянули и ряд наименований святых мест, тем не менее, специально на этом не останавливались и не углублялись.

В связи с этим анализ наименований святых мест Тувы является актуальным вопросом и тувинской ономастики, и в целом тувинского языка и культуры.

Опираясь на тот факт, что места имеют разные масштабы, представляют собой разные объекты, мы разделили наименования *ыдыктыг черлер* 'святых мест' на четыре лексико-семантические группы: наименования святых источников, рек и озер; наименования святых гор, перевалов и курганов; наименования святых лесных угодий; наименования святых стойбищ.

Наименования святых источников, рек и озер

Тува богата *аржаанами* 'целебными источниками', большими и малыми реками, а также солеными лечебными озерами. Многие из них для народа являются *ыдыктыг* 'святыми' в связи с тем, что традиционно тувинцы лечились с помощью воды, да и в настоящее время немалая часть как сельского населения, так и городского, каждое лето отдыхают и лечатся там. Тувинцы считали, что они не только выполняют оздоровительную функцию, но и находятся под покровительством местных духов, поэтому очень бережно относились к ним, называя их *ыдыктыг* 'святыми'.

¹ Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. 3-е изд., испр. и значит. доп. СПб., М.: Издание книгопродавца-типографа М. О. Вольфа, 1903. Т. 4. С. 161–162.

² Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2000. С. 1165.

³ Тувинско-русский словарь / ред. Э. Р. Тенишев. М.: Советская энциклопедия, 1968. С. 592.

⁴ Базырчап А.-Х. О. Традиционные верования и святилища (сакральные места) тувинцев: типология и современное состояние: автореф. дисс... к. филол. н. М., 2002.



Далее остановимся на наименованиях некоторых святых топонимов, связанных с водными источниками.

Бел-Аржааны — целебный источник недалеко от с. Кызыл-Даг Бай-Тайгинского района, название которого образовано от слов *бел* ‘склон’¹ и *аржааны* ‘минеральный целебный источник’², т. е. букв. ‘целебный источник на склоне’. Один из наших информаторов³ говорит, что, по словам его предков, в древние времена на местности, где находится сейчас аржаан, с неба упал улу ‘дракон’⁴ и разбился вдребезги. Из жидких частей тела улу образовался минеральный источник с девятью разными свойствами, который, как считают люди, лечит глаза, внутренние органы, суставы, женские органы и др. В настоящее время на территории аржаана построены небольшие домики, имеются юрты, в которых в летнее время отдыхают и лечатся очень много народа с разных кожуунов (районов) республики. В топонимическом словаре Б. Ондар указывает: *Бел* — мин. ист. вбл. н. п. Кызыл-Даг Бай-Тайг.; мест. Монгун-Тайг., Улуг-Хем., Эрзин., Тес-Хем. и др.; *бел* ‘талия, поясница; склон, косогор’, др.-тюрк. *bel* ‘поясница; холм’, алт. *бел* ‘поясница; седловина, низкий перевал в горах’, хак. *пил* ‘спина, поясница, талия; седловина’, монг. *бэл* ‘косогор, подножие, склон (горы), наклонные равнины’ — минеральный источник у подножия гор (Ондар, 2007 : 151).

Ажыг-Кара-Суг-Аржааны — святой целебный источник, который находится недалеко от Бел-Аржааны Бай-Тайгинского района, образованный от слов *ажыг* ‘кислый, горький’⁵, *кара* ‘черный’⁶, *суг* ‘вода’⁷ и *аржааны* ‘целебный источник’, т. е. букв. ‘кислый черный целебный источник’. По словам нашего информатора⁸, это соленый, солончаковый целебный источник, в окрестностях которого имеется очень много летних и зимних стойбищ. Хозяева данных стойбищ говорят, что их предки всегда пили воду из этого целебного источника и никогда не болели. В настоящее время чабаны, которые живут там, готовят еду на этой же воде, никогда не употребляют соль. Почти никогда не болеют. Каждый год весной они обязательно освещают святой источник, поклоняются ему.

Ыдыктыг-Хөлчүк — небольшое озеро, находящееся на склоне горы Дунчу в местечке Мунгаш-Ак в Барун-Хемчикском кожууне, название которого напрямую образовано от слов *ыдыктыг* ‘святой’ и *хөлчүк* ‘пруд’⁹, букв. ‘святой пруд’. Наш информант¹⁰, который проживает на стойбище в данной местности, говорит, когда он был маленьким, его родители каждый год в конце весны проводили *саң салыры* ‘обряд окуривания’. Как он помнит, взрослые детям говорили, что кормят хозяев священного озера. В настоящее время вся их семья также почитает это озеро.

Сүт-Хөл — святое озеро в Сут-Хольском кожууне Тувы, название которого образовано от слов *сүт* ‘молоко’¹¹ и *хөл* ‘озеро’¹², букв. ‘молочное озеро’. Наш информант¹³ говорит, что данное озеро святое, в нем нельзя купаться, женщинам нельзя даже входить в озеро, это считается большим грехом, ведь озеро сравнивается с молоком — одним из основных видов белой пищи, которых почитают тувинцы. Б. Ондар отметила в топонимическом словаре:

«*Сут-Хөл* — оз., кожуун; *сүт* ‘молоко’, *хөл* ‘озеро’; букв. молочное озеро... О происхождении гидронима существует множество легенд. В давние времена жила на берегу старуха-колдунья, которая готовила целебные отвары, производила заклинания, насылала грозу на тайгу. Сут-Хольские чабаны покорили ее своей щедрой душой. Однажды выплеснула колдунья большой чан молока в озеро, и стало оно белым-бело, словно молоко. По другой легенде, на берегу озера жил старик, который сушил корни живородной гречишки и этим питался. Корни по вкусу напоминали молоко. Третья легенда утверждает, что в озере обитает чудовище — бык. Когда он выплывает, то озеро бурлит и шумит» (Ондар, 2007: 368–369).

¹ Тувинско-русский словарь / ред. Э. Р. Тенишев. М.: Советская энциклопедия, 1968. С. 98.

² Там же. С. 68.

³ Бышкак Елена Оскуровна, 1960 г. р., пенсионер, чабан, с Бел-Аржааны Бай-Тайгинского района.

⁴ Тувинско-русский словарь ... С. 439.

⁵ Там же. С. 40.

⁶ Там же. С. 226.

⁷ Там же. С. 389.

⁸ Серен Андрей Мичеевич, 1960 г. р., пенсионер, проживает в г. Кызыле.

⁹ Тувинско-русский словарь ... С. 490.

¹⁰ Монгуш Ак-оол Маадыр-оолович, 1939 г. р., пенсионер, чабан, мест. Ыдыктыг-Хөлчүк Барун-Хемчикского района.

¹¹ Тувинско-русский словарь ... С. 394.

¹² Там же. С. 488.

¹³ Куулар Роза Бораевна, 1957 г. р., пенсионер, проживает в с. Бора-Тайга Сут-Хольского района.



Ыдык-Кара-Суг — ручей недалеко от весеннего стойбища в местечке Одуруг Барун-Хемчикского кожууна. Образовано название от слов *ыдык* ‘святой’, *кара* ‘черный’¹ и *суг* ‘вода’², букв. ‘святая черная вода’. Наш информант³, предки которого проживали на этой местности, и сам в настоящее время там живет и выращивает свой скот, рассказал, что для него, для его семьи это святая речка. Мать его рассказывала, когда она была маленькая, прошел обильный ливень, который смыл все, что встречалось на его пути. У людей ливнем унесло и юрту, и весь домашний скот, а сами хозяева остались живыми, только забравшись на гору. На следующее утро, когда они проснулись, небо полностью прояснилось. Вдруг они заметили, что недалеко от их стойбища вытекает ручеек, прозрачный и чистый. Он говорит, что сейчас этот святой ручеек так и течет возле стойбища и является источником питья не только для людей, но и всего скота. Поэтому местные жители считают, что данный святой ручей сохраняет жизнь потомков этого рода.

Таким образом, в группу данных топонимов мы относим названия водных ресурсов, в составе которых есть напрямую слово *ыдык* или которые трактуются местными жителями как *ыдык* в связи с определенной ценностью согласно традициям, легендам, поверьям. Поэтому мы относим их к святым топонимам.

Наименования святых гор, перевалов и курганов

Тува окружена горными хребтами и нагорьями, где зимой и летом, осенью и весной стадами пасется скот. Они также покрыты густыми лесами со множеством видов пропитания и для животных, и для людей.

Бай-Тайга — святая тайга Тувы в Бай-Тайгинском районе, которой издавна и до сегодняшнего дня поклоняются все жители республики. Название образовано от *бай* ‘богатый’⁴ и *тайга* ‘тайга’⁵, т. е. ‘богатая тайга’. По данным нашего информатора⁶, на склоне этой богатой тайги жили его предки. По его воспоминаниям, вокруг Бай-Тайги жили богатые люди, которые преподносили тайге разного рода вещи (конское снаряжение, сундуки, украшения и др.). Если какой-нибудь представитель пожилого возраста богатых семей умирал, то его тело поднимали на вершину тайги и хоронили там. Тем самым захоронения знатных людей отличались от бедных. Также на гору нельзя было подниматься женщинам. Как говорили люди, хозяйкой тайги является очень суровая женщина.

И в настоящее время Бай-Тайге поклоняются не только жители данных мест, района, но и всей Тувы. Каждый год в июне проводится освящение мест, на которое съезжаются буддийские монахи и население со всей республики. Женщины на вершину так и не поднимаются, они остаются на склоне, убирают территорию, чтобы сохранить экологию для будущего поколения и совершают обряды преклонения оттуда.

Сарыг-Хая — гора с большими скалами, находящаяся недалеко от Бел-Аржааны Бай-Тайгинского района. Название образовано от слов *сарыг* ‘желтый’⁷ и *хая* ‘скала’⁸, т. е. ‘желтая скала’. Наш информатор⁹ рассказал, что в данной скалистой местности имеется горная порода — агальматолит (тув. *чонардаш*), поэтому народ считает ее святой. На данную святую гору любой желающий не поднимается, туда едут только мастера-камнерезы. Причем, для того, чтобы попросить камень у хозяев горы, нужно проводить специальные обряды (Ооржак, 2018: 216–218). Подъехав к скалистой горе, на его склоне обязательно нужно побрызгать молоко в три разные стороны, повесить *кадак* — тонкий мягкий шелк в виде широкой ленты (Ламажаа, Шаймерденова, 2024) или *чалама* — разноцветные ленты или куски ткани (Ламажаа, Санчай, Монгуш, 2023: 347–349). Затем, поднявшись на гору, также нужно побрызгать молоко, произнести слова с просьбой о том, чтобы разрешили добыть немного камня. И только

¹Тувинско-русский словарь ... С. 226.

²Там же. С. 389.

³Ооржак Виктор Комбуевич, 1965 г. р., чабан, проживающий в м. Одуруг Барун-Хемчикского района.

⁴Тувинско-русский словарь ... С. 85.

⁵Там же. С. 403.

⁶Серен Андрей Мичеевич, 1960 г. р., пенсионер, проживает в г. Кызыле, уроженец с. Кызыл-Даг Бай-Тайгинского района.

⁷Тувинско-русский словарь ... С. 369.

⁸Там же. С. 471.

⁹Тойбухаа Юрий Салчакович, 1959 г. рождения, камнерез.



после этого камнерезы спускаются между большими скалами вниз на то место, где лежат камни и оттуда выкапывают их. Как сказал информатор, камня много брать нельзя, если он долго пролежит, то вырезать из него фигуру будет очень трудно, поэтому каждый раз для новой работы нужно ехать за агальматолитом. Мастера в почтенном возрасте воспитывают молодое поколение бережному отношению к дарам природы, экологии в целом.

Узук-Арт — перевал в Барун-Хемчикском кожууне. Название образовано от *узук* ‘разрыв’¹ и *арт* ‘перевал’², т. е. ‘разрыв перевал’. Данный перевал находится среди высоких гор по дороге в реку Ак. На склоне высоких гор во время нашей поездки находилось стойбище молодых чабанов. Хозяин стойбища³ рассказал, что его бабушка и дедушка, жившие здесь, говорили ему: перевал считается святым, потому что находится на «разрыве» между реками Алаш и Ак; реки сливаются у подножия перевала. Поэтому предки и почитали данный перевал. Сейчас и их внуки продолжают эту традицию.

Сүме-Даа — небольшая гора в Чаа-Хольском кожууне. Название образовано от слов *сүме* ‘совет’⁴ и *даг* ‘гора’⁵. Информант⁶ сказала нам, что все нойоны (князья) близлежащих территорий к Чаа-Холю собирались на этой горе, обсуждали насущные вопросы. Поэтому горе и было дано такое название. В настоящее время данная гора остается святой для жителей Чаа-Хольского кожууна.

Бижиктиг-Хая — святая гора с большими плоскими скалами в Чаа-Хольском кожууне. Топоним образован от *бижиктиг* ‘с надписями’⁷ и *хая* ‘скала’⁸, т. е. ‘скала с надписями’. По словам информанта⁹, на этих плоских камнях имелись и до сих пор сохраняются рисунки (петроглифы), а также там есть и надписи на непонятном языке. Ее родители не разрешали детям там пасти овец и коз, говорили, что это святая гора, на нее нельзя подниматься. В настоящее время чабаны, проживающие на склонах этой горы, почитают эту святую местность и проводят там обряды очищения.

Хорумнуг-Оймак — святой топоним, находящийся в местечке Сай-Хонаш в Барун-Хемчикском районе. Название образовано от слов *хорумнуг* ‘с грудой камней; с надмогильным курганом’¹⁰ и *оймак* ‘прогалина, поляна’¹¹, букв. ‘прогалина с грудой камней’. По данным нашего информатора¹², в давние времена здесь жил богатый род. Его представители хоронили умерших методом возведения каменных курганов.

«Когда мы были маленькими, — вспоминает С. Д. Дамбыра, — наш отец каждое лето с нами ездил в эту местность, где берет свое начало река Ак. Окрестности здесь богаты различными ягодами, которых мы собирали. Он нам говорил, что это святая местность, который кормит всех, кто живет на ней».

Нынешние жители Хорумнуг-Оймак продолжают традиции почитания, в разных уголках местности имеются специальные сооружения для повязывания кадаков и чалама.

В названиях горных местностей также можно отметить наличие двух типов названий: содержащих непосредственно слово *ыдык*, и тех, в названии которых нет данного слова, тем не менее тувинцы знают о святости мест и продолжают относиться к ним соответственно.

Наименования святых лесных угодий

Одним из основных богатств Республики Тыва являются леса, которые играют особую роль жизни кочевого народа. С древних времен тувинцы кормились и лечились разными видами растений. И в настоящее время тувинцы продолжают заниматься собирательством растений и их даров. Нами зафиксировано немало святых географических наименований лесных угодий, которые почитаются народом.

¹ Тувинско-русский словарь ... С. 445.

² Там же. С. 69.

³ Куулар Артыш Станиславович, 1978 г. р., чабан, Барун-Хемчикский район.

⁴ Тувинско-русский словарь ... С. 393.

⁵ Там же. С. 140.

⁶ Сундуй Валентина Ховалыговна, 1954 г. р., пенсионер, уроженка м. Бош-Даг Овюрского района.

⁷ Тувинско-русский словарь ... С. 102.

⁸ Там же. С. 471.

⁹ Сундуй Валентина Ховалыговна.

¹⁰ Тувинско-русский словарь ... С. 485.

¹¹ Там же. С. 316.

¹² Дамбыра Сесенмаа Дарыевна, 1946 г. р., пенсионер, уроженка с. Аянгаты Барун-Хемчикского района.



Шарланныг — святая местность в Бай-Тайгинском районе, название произошло от слова *шарлан* ‘осина’¹. Информант² рассказала, что на небольшой горе, находящейся недалеко от Бел-Аржааны возле сумона Кызыл-Даг Бай-Тайгинского района, есть святая местность, где растут семь осин. Интересна местность тем, что на каменистой горе растут только осины, никаких других деревьев. Помимо чабанов, проживающих в окрестностях, семи осинам приезжают поклониться все жители кожууна. Как говорят старожилы, если поклониться этим осинам, дальнейшая жизнь человека станет благополучной. По словам нашего информанта, она с супругом тоже специально ездила на эту святую местность, когда возникали в жизни проблемы, и действительно, по ее мнению, это поклонение принесло хорошие результаты.

Каттыг-Арыг — святой лесной массив в местечке Мунгаш-Ак в Барун-Хемчикском кожууне. Название образовано от слов *каттыг* ‘с ягодами’³ и *арыг* ‘лес’⁴, букв. ‘лес с ягодами’. Данный лес находится возле реки Ак, он очень богат различными видами ягод. По воспоминаниям информанта⁵, когда идешь за ягодами, нужно обязательно брать с собой белую пищу, наливать в сосуд молочный чай, чтобы поклониться хозяину леса и поднести свое подношение перед сбором ягод.

«Один раз, когда мы пришли без подношения, — вспоминает С. Д. Дамбыра, — не смогли собрать ягоду, так как к какому бы кусту ни подходили, нам встречались змеи, и испугавшись, мы ушли домой. Когда рассказали об этом родителям, они нам напомнили, если идешь чего-то просить у природы, нужно сначала преподнести его хозяину свое подношение. Теперь я думаю, что лес действительно святой, как говорил нам отец, и хозяином его была змея».

Чеди-Тей-Алаагы — лесной массив возле реки Хемчик недалеко от с. Тээли Бай-Тайгинского кожууна. Образовано географическое наименование от слов *чеди* ‘семь’⁶, *тей* ‘холм, сопка’⁷ и *алаак* ‘лесная поляна’⁸ букв. ‘лесная поляна на семи холмах’. Как рассказала нам информант⁹, ту поляну жители села считают святой, из-за того, что рядом находятся семь почти одинаковых холмиков. При этом к ним люди боятся подходить из-за того, что в летнее время в них очень много *дунчу* ‘змеиных гнезд’¹⁰. Жители села Тээли там пасут мелкий рогатый скот, но эти змеи, как говорят хозяева, животных не трогают. А в лесу Чеди-Тей-Алаагы растет очень много различных грибов. Грибники перед их сбором поклоняются хозяевам местности, только после этого начинают собирать их.

Чыдыг-Арыг — густой лес в местечке Алдыы-Кара-Суг в Барун-Хемчикском кожууне от слов *чыдыг* ‘тухлый, вонючий, гнилой’¹¹ и *арыг* ‘лес, лесной’¹², букв. ‘вонючий, гнилой лес’. По словам информатора¹³, жители близлежащих стойбищ считают его святым в связи с тем, что в нем растет очень много различных ягод, которыми питались тувинцы. И сегодня, прежде, чем пойти собирать дары природы, важно сделать свое подношение хозяевам святого леса.

Ыдык-Дыттыг-Арыг — лесной массив на холме большой тайги Дунчу в Барун-Хемчикском районе. Топоним образован от слов *ыдык* ‘святой, священный’, *дыттыг* ‘лиственничный’¹⁴ и *арыг* ‘лес’¹⁵. Наш информатор¹⁶ рассказал нам, что в этом лесу растут одни лиственницы, старые и высохшие, которые используются для постройки кошар и для других хозяйственных нужд. Святым лес считают от того, что там есть очень старое своеобразное дерево, из одного корня которого выросли лиственница, тополь и кедр.

¹ Тувинско-русский словарь ... С. 410.

² Дамбыра Сесенмаа Дарыевна.

³ Тувинско-русский словарь ... С. 231.

⁴ Там же. С. 71.

⁵ Дамбыра Сесенмаа Дарыевна.

⁶ Тувинско-русский словарь ... С. 524.

⁷ Там же. С. 410.

⁸ Там же. С. 51.

⁹ Дамбыра Сесенмаа Дарыевна, 1961 г. р., пенсионер.

¹⁰ Толковый словарь тувинского языка: в 2 т. / ред. Д. А. Монгуш. Новосибирск: Наука, 2003. Т. 1: А–Й. С. 515.

¹¹ Тувинско-русский словарь ... С. 553.

¹² Там же. С. 71.

¹³ Монгуш Алдын Каралдаевич, 1959 г. р., пенсионер.

¹⁴ Тувинско-русский словарь ... С. 195.

¹⁵ Там же. С. 71.

¹⁶ Куулар Чечек Салгын-ооловна, 1954 г. р., пенсионер.



В святых топонимах леса и лесных местностей также отмечаются топонимы разного типа, святость которых до сих пор признается населением.

Святые топонимы, связанные с нечистыми силами

В географических наименованиях Тувы немало таких, в которых отражаются представления народа о нечистой силе и злых духах. При этом во время сбора материала мы не раз встречали информаторов, почитающих топонимы, связанные с нечистой силой и злыми духами. Речь идет не о поклонении, а о признании особой силы мест, которые необходимо почитать и вести себя осторожно, соблюдать правила. Тем самым мы также относим их к святым топонимам. К нечистым силам, по мнению информаторов, относятся места, связанные с представлениями об *аза* 'черт'¹, *четкер* 'злой дух, дьявол'² и др.

Назовем подобные топонимы.

Азалыг-Кыйыг — открытая местность возле реки Хемчик и леса на дороге между г. Ак-Довурак и деревней Дон-Терезин в Барун-Хемчикском районе. Топоним образован от слов *азалыг* 'похожий на черта, как черт' и *кыйыг* 'боковая сторона, окрестность; угол'³, букв. 'окрестность с чертями'.

Как нам рассказывал наш отец⁴, поздно вечером он верхом на лошади ехал с Ак-Довурака в деревню. Когда он подъехал к этой местности, лошадь встала на одном месте и стояла долго, не шевелясь.

«Тогда я понял, — говорил он, — что черт-хозяин местности спутал мою лошадь. А до этого времени, когда люди говорили о том, когда едешь на этой местности поздно вечером, обязательно лошадь встанет, его спутывает черт-хозяин, я не верил, поэтому и поздно ехал, задержавшись по делам. Вспомнил слова уже встречавшихся с подобным случаем, спустился с лошади и ударил *кымчы*⁵ между ногами лошади, чтобы распутать *кижен*⁶».

Азалыг-Арт — небольшой перевал недалеко от населенного пункта Усть-Элегес Кызылского района. Название образовано от слов *азалыг* 'похожий на черта, как черт' и *арт* 'перевал'⁷, букв. 'перевал с чертом'. Информант⁸ нам рассказала, что однажды ночью после двух часов выехала с супругом из Кызыла в Бай-Тайгу. Когда супругу захотелось спать, они решили немного поспать в машине на том перевале недалеко от Усть-Элегеста.

«Вдруг во сне мне послышалось, что стучат в окно. Вижу красиво одетых людей, которые поют песни. Проснулась, слышу, что действительно в окно стучат. Я испугалась, стала смотреть, но никого не было. Разбудила супруга и мы быстро уехали оттуда. На следующий день на работе я рассказала об этом коллегам. Они мне и сказали, что на этом перевале нельзя останавливаться ночью. Там в древние времена хоронили людей и их духи каждую ночь обязательно там поют и шумят. Поэтому его и называют Азалыг-Арт. Жители Баян-Кола поклоняются этому перевалу в связи с тем, что на нем похоронены их предки».

Четкерлиг-Баалык — небольшая святая горка недалеко от местности Тарбаганниг-Ой в Барун-Хемчикском кожууне. Топоним образован от *четкер* 'миф. злой дух, дьявол'⁹ и *баалык* 'седловина горы'¹⁰, букв. 'седловина горы со злым духом'. По словам нашего информанта¹¹, его родители поведали детям рассказ о том, что на этой горке после захода солнца иногда появляется большое, похожее на человека существо с одним глазом. Поэтому люди всегда поклонялись данной местности, старики наказывали, чтобы дети тоже освящали его. Поэтому местные жители продолжают эту традицию.

¹ Тувинско-русский словарь ... С. 45.

² Там же. С. 529.

³ Толковый словарь тувинского языка ... С. 313.

⁴ По словам нашей старшей сестры — Дамбыра Сесенмы Дарыевны, 1946 г. р., пенсионер.

⁵ Т. е. кнутом. Тувинско-русский словарь ... С. 277.

⁶ Т. е. пути. Тувинско-русский словарь ... С. 239.

⁷ Там же. С. 69.

⁸ Информация Дамбыра Сесенмы Дарыевны.

⁹ Тувинско-русский словарь ... С. 529.

¹⁰ Там же. С. 81.

¹¹ Ооржак Виктор Комбуевич, 1965 г. р., чабан, проживающий в м. Одурог Барун-Хемчикского района.



Ыглаар-Хая — святая гора в местечке Дулаан-Кара недалеко от села Дон-Терезин Барун-Хемчикского кожууна. Название образовано от слов *ыглаар* ‘плакать’¹ и *хая* ‘скала’², букв. ‘плачущая скала’. По воспоминаниям нашего информатора³, чабаны вечерами старались обходить эту гору, потому что на ней слышен плач маленького ребенка. Когда поближе подходят, чтобы увидеть, кто плачет, плач слышится все дальше и дальше. Из-за этого никто и не видел, кто там плачет. Поэтому все чабаны, проживающие там, гору считают святой, поклоняются ей.

Таким образом, к категории святых топонимов относятся не только те, которые обозначают места положительной силы и значения. К ним можно причислять и те, которые означают наличие силы и негативной. Признавая эту силу, тувинцы также поклонялись этим местам, освящали, тем самым уже не прося благословения, а стараясь отводить от себя эту силу.

Наименования святых стойбищ

Тувинцы с давних времен выращивали скот методом отгонного животноводства, в связи с чем меняют стойбища несколько раз в год. Каждый *аал* ‘аал, селение, табор’⁴, три-четыре юрты родственников с совместным скотом, имеет свои определенные *хонаш* ‘стойбища, кочевья’⁵. Насколько я знаю, наши родители вместе с двумя семьями дальних родственников также перекочевывали в зимнее, летнее, весеннее и осеннее стойбища четыре раза в год. Среди них имелись два стойбища, считавшиеся святыми.

Тарбаганньг-Ой — зимнее стойбище, зимовье в м. Мунгаш-Ак Барун-Хемчикского района. Название образовано от слов *тарбаган* ‘сурок’⁶ и *ой* ‘низина, лощина’⁷. Отец всегда нам говорил, что это стойбище святое. В давние времена в его окрестностях обитало очень много сурков, их мясом лечились от всяких недугов. Он был благодарен судьбе, что расположил там стойбище, где родились и выросли все его дети. Каждый раз, когда мы переезжали весной и осенью, он обязательно «кормил» хозяйина стойбища и зажигал *саң* ‘обряд окуривания’⁸, готовил белую пищу.

Одуруг-Аксы — весеннее и осеннее стойбище, куда мы два раза в год перекочевывали сначала с зимней, а ближе к осени — осенней стоянки. Образован топоним от слов *одуруг* ‘тропинка (в горах)’⁹ и *аксы* ‘место окончания горы’¹⁰, букв. ‘окончание тропинки’. Как я помню, перед нашим отъездом из данного стойбища, наша мать подметала место, где ставили юрту и окуривала *артыш* ‘можжевеликом’¹¹. Когда мы спрашивали, зачем она это делает, она отвечала, что это наше святое стойбище.

В Тес-Хемском районе, где проживали предки моего супруга, имеется святое стойбище, где в настоящее время живет его брат со своей семьей.

Агар-Дааның-Эдээ — зимнее стойбище, зимовье в м. Агар Тес-Хемского района. Название образовано от слов *агар* ‘течь, струиться’¹², *даг* ‘гора’¹³ и *эдек* ‘подножие’¹⁴, букв. ‘течет в подножии горы’, так как каждую весну на наше стойбище обильно текла вода от подтаявшего снега. Наш информатор¹⁵ объяснил, что это святое стойбище, которое передавалось с поколения в поколение: «Оно свято тем, что *аймак* ‘род, племя’, живя на данной местности, был благополучен, разводил немалое количество скота. Наши родители завещали почитать это место, что мы и стараемся делать».

¹ Тувинско-русский словарь ... С. 501.

² Там же. С. 471.

³ Ооржак Алдын-кыс Хопееовна, 1961 г. р., пенсионер.

⁴ Тувинско-русский словарь ... С. 27.

⁵ Там же. С. 482.

⁶ Там же. С. 408.

⁷ Там же. С. 315.

⁸ Там же. С. 368.

⁹ Тувинско-русский словарь ... С. 314.

¹⁰ Толковый словарь тувинского языка ... С. 44.

¹¹ Тувинско-русский словарь ... С. 71.

¹² Там же. С. 34.

¹³ Там же. С. 140.

¹⁴ Там же. С. 606.

¹⁵ Сувандии Байыр Максимович, 1963 г. р., пенсионер.



Так, мы полагаем, что к типу святых мест также относятся и стоянки животноводов, поскольку они их считают святыми, также проводят ритуалы, освящают. Они могут не иметь в своих названиях термин *ыдык*, тем не менее имеют значение *ыдык*.

Заключение

Таким образом, в тувинской топонимии довольно часто используется немало святых топонимов, которые означают места, почитаемые народом, проживающим на них. Часть из них прямо содержит терминологию святости, но есть и такие, в названиях которых не присутствуют такие термины, однако, в них есть и другие термины, косвенно означающие определенное ценностное отношение.

В результате проведенного исследования нами рассмотрены примеры из основных лексико-семантических групп святых топонимов: наименования святых источников, рек и озер; наименования святых перевалов и курганов, наименования святых лесных угодий; наименования святых стойбищ. Святыми целебными источниками, солеными озерами тувинский народ с давних времен по настоящее время лечат недуги. В святых наименованиях гор, курганов и перевалов сохраняются и передаются традиции и обычаи предков об их почитении. Святые лесные угодья по сей день передают нынешнему поколению уважительное отношение к природе, которая не только кормит народ, но и остается источником жизни народа. Святые наименования стойбищ сохраняют традиционный быт, хозяйственную деятельность народа и передают почитительное к ним отношения молодому поколению, тем самым воспитывая их соблюдению древних обычаев и традиций своего народа.

Изучение святых географических наименований в дальнейшем будет одним из важных сторон воспитания молодого поколения любви и уважительного отношения к своей Родине.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Адыгбай, Ч. О., Конгу, А. А. (2016) Сакральные аспекты буддийских монастырей Тувы // Вестник Калмыцкого университета. № 3 (31). С. 4–12.
- Айыжы, Е. В., Базырчап, А.-Х. О. (2014) Священные места цаатанов в сомоне Цагааннуур Хубсугульского аймака Монголии // Вестник Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН. № 1. С. 31–35.
- Кара-оол, Л. С. (2018) Лексические особенности топонимов Овюрского района Тувы // Новые исследования Тувы. № 3. С. 162–189. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2018.3.11>
- Кара-оол, Л. С. (2019) Лексика родильных обрядов в топонимах Тувы // Мир науки, культуры, образования. Вып. 3 (76). С. 368–369.
- Кара-оол, Л. С. (2020) Зоокомпоненты в тувинской топонимии // Мир науки, культуры, образования. № 5 (84). С. 280–284. DOI: <https://doi.org/10.24411/1991-5497-2020-00961>
- Кара-оол, Л. С. (2021) Конфессиональная лексика в топонимах Тувы // Новые исследования Тувы. 2021. № 2. С. 52–66. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2021.2.5>
- Копелиович, Г. Б. (2018) Аржааны как часть культурно-религиозного ландшафта Республики Тыва // Новые исследования Тувы. № 4. С. 112–124. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2018.4.6>
- Ламажаа, Ч. К., Санчай, Ч. Х., Монгуш, А. В. (2023) Ритуальные ленты и флаги в практике современных тувинцев // Новые исследования Тувы. № 4. С. 344–370. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2023.4.24>
- Ламажаа, Ч. К., Сувандии, Н. Д., Монгуш, А. В. (2023) Святое в тувинской культуре: прошлое и современность // Новые исследования Тувы. № 3. С. 220–241. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2023.3.14>
- Ламажаа, Ч. К., Шаймерденова, М. Дж. (2024) Кадак — шарф подношения и освящения (из истории традиции) // Новые исследования Тувы. № 2. С. 152–176. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2024.2.10>
- Монгуш, М. В., Монгуш, Е. Д. (2015) Культурные места в культурных ландшафтах Бурятии и Тувы // Новые исследования Тувы. № 2. С. 48–60.
- Ондар, Б. К. (2004) Топонимический словарь Тувы. Абакан : Издательство Хакасского государственного университета. 256 с.
- Ондар, Б. К. (2007) Топонимический словарь Тувы. 2-е изд. Кызыл : Тувинское книжное издательство. 550 с.
- Ондар, Б. К. (2008) Тувинская топонимия. Сопоставительный анализ топонимии Тувы с топонимами Южной Сибири и других тюркоязычных территорий. Кызыл : Тувинское книжное издательство. 296 с.



- Ондар, Б. К. (2011) Русская топонимия Тувы. Кызыл : Редакционно-издательский отдел ТувГУ. 168 с.
- Ооржак, В. О. (2018) Добыча чонар-даша: традиционная технология и элемент экологической культуры тувинцев // Новые исследования Тувы. № 4. С. 210–234. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2018.4.12>
- Семенов, А. В. (2010) Горные святилища Тувы // Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Сер. 2. Вып. 4. С. 140–146.
- Сувандии, Н. Д., Кара-оол, Л. С. (2020) Словарь странствующей ономастики тувинского языка. Кызыл : Редакция ТувГУ. 64 с.
- Татаринцев, Б. И. (1973) Об особенностях топонимии Северо-Восточной Тувы // Происхождение аборигенов Сибири и их языков : мат. всесоюз. конф. 14–16 июня 1973 г. / ред. коллегия: Э. Г. Беккер и др. Томск : Изд-во Томского университета. 235 с. С. 142–144.
- Татаринцев, Б. И. (1977) О топонимии бассейна р. Каа-Хем // Тувинский язык и литература в послеоктябрьский период / отв. ред. Д. А. Монгуш. Кызыл : Тип-я управления по делам издательств, полиграфии и книжной торговли Совета Министров Тув. АССР. 192 с. С. 88–98.
- Тува. Родная земля (2023) / под ред. Ч. К. Ламажаа, Н. Д. Сувандии. СПб. : Нестор-История. 344 с.

Дата поступления: 11.06.2024 г.

Дата принятия: 12.07.2024 г.

REFERENCES

- Adygbai, Ch. O. and Kongu, A. A. (2016) Sacred aspects of Buddhist monasteries of Tuva. *Vestnik Kalmytskogo universiteta*, no. 3 (31), pp. 4–12. (In Russ.).
- Aiyzhy, E. V. and Bazyrchep, A.-Kh. O. (2014) Sacred sites of the Tsaatans in the somon of Tsagaannuur of the Khubsugul aimag of Mongolia. *Vestnik Kalmytskogo instituta gumanitarnykh issledovaniy RAN*, no. 1, pp. 31–35. (In Russ.).
- Kara-ool, L. S. (2018) Lexical features of microtoponyms of Ovyur rayon of Tuva. *New Research of Tuva*, no. 3, pp. 162–189. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2018.3.11>
- Kara-ool, L. S. (2019) Lexics of maternal rites in toponyms of Tuva. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniia*, issue 3 (76), pp. 368–369. (In Russ.).
- Kara-ool, L. S. (2020) Animal-related names in tuvinian toponymy. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniia*, no. 5 (84), pp. 280–284. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.24411/1991-5497-2020-00961>
- Kara-ool, L. S. (2021) Confessional Vocabulary in the Toponyms of Tuva. *New Research of Tuva*, no. 2, pp. 52–66. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2021.2.5>
- Kopeliovich, G. B. (2018) Arzhaans as part of the cultural and religious landscape of the Republic of Tuva. *New Research of Tuva*, no. 4, pp. 112–124. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2018.4.6>
- Lamazhaa, Ch. K., Sanchai, Ch. Kh. and Mongush, A. V. (2023) Ritual ribbons and flags in the practical activities of contemporary Tuvans. *New Research of Tuva*, no. 4, pp. 344–370. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2023.4.24>
- Lamazhaa, Ch. K., Suvandii, N. D. and Mongush, A. V. (2023) The Sacred in Tuvan Culture: Past and Modernity. *New Research of Tuva*, no. 3, pp. 220–241. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2023.3.14>
- Lamazhaa, Ch. K. and Shaimerdenova, M. Dzh. (2024) Kadak is a scarf of offering and consecration (from the history of tradition). *New Research of Tuva*, no. 2, pp. 152–176. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2024.2.10>
- Mongush, M. V. and Mongush, E. D. (2015) Places of worship in the cultural landscapes of Buryatia and Tuva. *New Research of Tuva*, no. 2, pp. 48–60. (In Russ.).
- Ondar, B. K. (2004) *Toponymic Dictionary of Tuva*. Abakan, Khakass State University Press. 256 p. (In Russ.).
- Ondar, B. K. (2007) *Toponymic Dictionary of Tuva*. 2nd ed. Kyzyl, Tuvan Book Publishing House. 550 p. (In Russ.).
- Ondar, B. K. (2008) *Tuvan toponymy. Comparative analysis of the toponymy of Tuva with the toponyms of Southern Siberia and other Turkic-speaking territories*. Kyzyl, Tuvan Book Publishing House. 296 p. (In Russ.).
- Ondar, B. K. (2011) *Russian toponymy of Tuva*. Kyzyl, Editorial and Publishing Department of TuvSU. 168 p. (In Russ.).
- Oorzhak, V. O. (2018) The Extraction of Chonar-Dash: traditional technology and a part of Tuvan environmental culture. *New Research of Tuva*, no. 4, pp. 210–234. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2018.4.12>
- Semenov, A. V. (2010) Tuva Mountain Sanctuaries. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo gosudarstvennogo universiteta*, no. 2, issue 4, pp. 140–146. (In Russ.).



Suvandii, N. D. and Kara-ool, L. S. (2020) *Dictionary of Itinerant Onomastics of the Tuvan language*. Kyzyl, Editorial and Publishing Department of TuvSU. 64 p. (In Russ.).

Tatarintsev, B. I. (1973) About the peculiarities of the toponymy of Northeastern Tuva. In: *The origin of the aborigines of Siberia and their languages: mat. the All-Union. Conf. June 14–16, 1973* / editorial board: E. G. Bekker et al. Tomsk, Publishing house of Tomsk University. 235 p. Pp. 142–144. (In Russ.).

Tatarintsev, B. I. (1977) About the toponymy of the Kaa-Khem River basin. In: *Tuvan language and literature in the post-October period* / ed. by D. A. Mongush. Kyzyl, Printing house of the Department for Publishing, Printing and Book Trade of the Council of Ministers of the Tuvan ASSR. 192 p. Pp. 88–98. (In Russ.).

Tuva. Native land (2023) / ed. by Ch. K. Lamazhaa and N. D. Suvandii. St. Petersburg, Nestor-Istoriia. 344 p. (In Russ.).

Submission date: 11.06.2024.

Acceptance date: 12.07.2024.